

Kereyti  
ya **3**

# Buka e kgolo ya dipalenyana



**basic education**

Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

SESOTHO

**8**

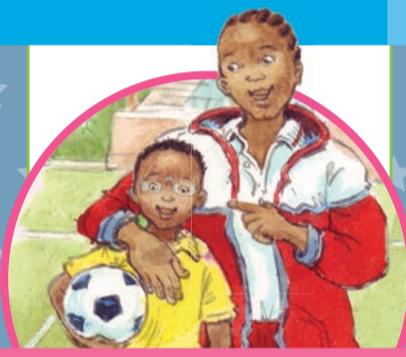
**Buka**



## Dipale tse bukeng ena:



### 1 Seotlwana se setjha sa Mary



### 2 Jojo o ya sekolong se setjha

1

14



## Tsela ya ho sebedisa Buka e Kgolo ena:

Jwaloka titjhere o tla hloka ho rala le ho etsa tokiso ya mosebetsi wa palo e kopanetsweng le sehlopha sa hao. Ka tlwaelo ha titjhere e etsa palo e kopanetsweng, titjhere e sebetsa le bana bohole, empa ha sehlopha se le seholo haholo, ho molemo ho sebetsa le seholo haholo kapa karolo ya sehlopha. Ho hlokomele ho tiisa ho netefatsa hore bana ba dula mmoho mme ba bona Buka e Kgolo hore ba kgone ho bona se ngotsweng.

Nakong ya palo e kopanetsweng ya Buka e Kgolo bana ba ithuta ho tshwara buka, ho e tshwara ka mokgwa o nepahetseng,, ho phetla maqephe ka mokgwa o nepahetseng. E hodisa tsebo ya sethato ya tsebo ya buka- khabara, bokapele, bokamorao le sehlooho. E tataisa le kamoo tsela ya palo e etsahalang ka teng mme e bohlokwa bakeng sa tswelliso pele ya bana ya ho mamela, ho bua, ho bala, ho nahana, le ho rarolla mmoho le bokgoni ba ho ngola bo batlahalang ho CAPS:

- Ho hodisa bokgoni ba ho mamela le ho bua.
- Ho hodisa bokgoni bo hlaleng ba ho bala.
- Ho araba dipotso paleng.
- Ho taka kapa ho tshwantshisa pale.
- Ho sebedisa ditshwantsho ho noha hore pale e bua ka eng.
- Ho sebedisa palo e kopanetsweng e le motheo wa ho ngola ho arolelanwang.

### Ho itokisetsa nako ya palo e kopanetsweng

- Netefatsa hore bana bohole ba bona buka. Ha sehlopha sa hao se le seholo, sebetsa le seholo haholo se senyenane.
- Ho tla thusa ho emisa buka hore o se e tshware ha o ntse o bala. (Bona ditaelo tsa ho emisa buka khabareng e kamorao.)
- Sebedisa rula kapa thupa ho latella mantswe ha o ntse o bala.
- Ha o batla ho bonahatsa mantswe a kgethehileng, o ka sebedisa disitiki nota pela lenseswe ho le bonahatsa, kapa wa iketsetsa fensetere ya mejiki'. Sebedisa pampiri e kgutlonne mme e nyenane e kgutlonne e sehwe mahareng a e kgolo. Nka e kgolo mme o e behe sengolweng hore ho bonahale lenseswe le le leng feela.

### Mokgahlelo wa pele wa palo e kopanetsweng

Mokgahlelo wa pele o tadihana le ho natefelwa le 'tadimo' ya pele ya sengolwa, mme bana ba fana ka maikutlo a bona ka sengolwa.

- Phetla pale eo ba tlang ho e bala. Bua ka ditshwantsho.
- Kopa bana ba nohe pale ka sehlooho le ditshwantsho.
- Pele ho balwa ba tsebise mantswe a thata paleng.
- Etsa dikarete tsa mantswe ho tsebise tlotlontswe e ntjha.
- Bala pale, o sebedisa sefahleho le ho phahama ho fapaneng ha lenseswe. Sebedisa matsoho le sefahleho.
- Latela mongolo ha o ntse o bala ka ho supa ka rula kapa thupa mantswe hore bana ba bone seo o se balang le ho se amanya le medumo leqepheng. Sena se tla ba thusa le ho bona tsamaiso ya ho bala ho tloha ho le letshehadi ho isa ho le letona le ho tloha hodimo ho leba fatshe.
- Sebedisa sena e le monyetla wa ho ba tsebisa 'puo ya buka' jwaloka: mantswe, polelo, leqepheng, mongodi, sehlooho jl.
- Ha bana ba be le seabo paleng ka ho pheta dipolelo tse iphetang(mohlala: "Matha, matha, matha ka lebelo, o ke ke wa ntshwara- ke monna wa borotho ba kgemere!")
- Pale e le nngwe e balwe makgetlo a mabedi ho isa ho a mararo ho neha bana monyetla wa ho bina mantswe, ho tshwantshisa, le ho bolela pale ka mantswe a bona.

### Mokgahlelo wa bobedi wa palo e kopanetsweng

- Mokgahlelong wa bobedi ho sebedisa sengolwa sona se sebedisitsweng pele feela kgatello e le ho baleng mme titjhere e sebedisa dipuisano tse teng ho hodisa tlotlontswe ya kutlwisiso, bokgoni ba ho rarolla le sebopetho sa sengolwa (thuto-puo, matshwao a puo jl)
- Ho ho wena , titjhere ho tlisa bana ho tadimo e shebaneng le tse latelang: kgopolo ya ho ngola, sebopetho sa sengolwa, medumo ya puo, sebopetho sa puo, ditsela tsa ho kgetholla mantswe le kutlwisiso maemong a fapaneng (dipotso tsa puo- phara, ho hlopholla, ho akanya, ho sekaseka le kananelo)

### Mokgahlelo wa boraro wa palo e kopanetsweng

- Mokgahlelong wa boraro wa palo e kopanetsweng, bana ba ipalle sengolwa ka bo bona mme ba etse mosebetsi wa molomo, ho etsa le ho ngola ho itshetlehileng sengolweng.
- Moo ho kgonehang, sengolwa sa Palo e Kopanetsweng se lebise ho Ho Ngola ho Kopanetsweng moo titjhere e bontshang ho ngola sengolwa mme bana ba qapa bongodi ba sengolwa ha titjhere e ba tataisa ebile e ngola seo ba se tjhong. Sena se thusa ho lokisetsa bana mosebetsi wa ho ingolla mesebetsi ya bona.

# Seotlwana se setjha sa Mary

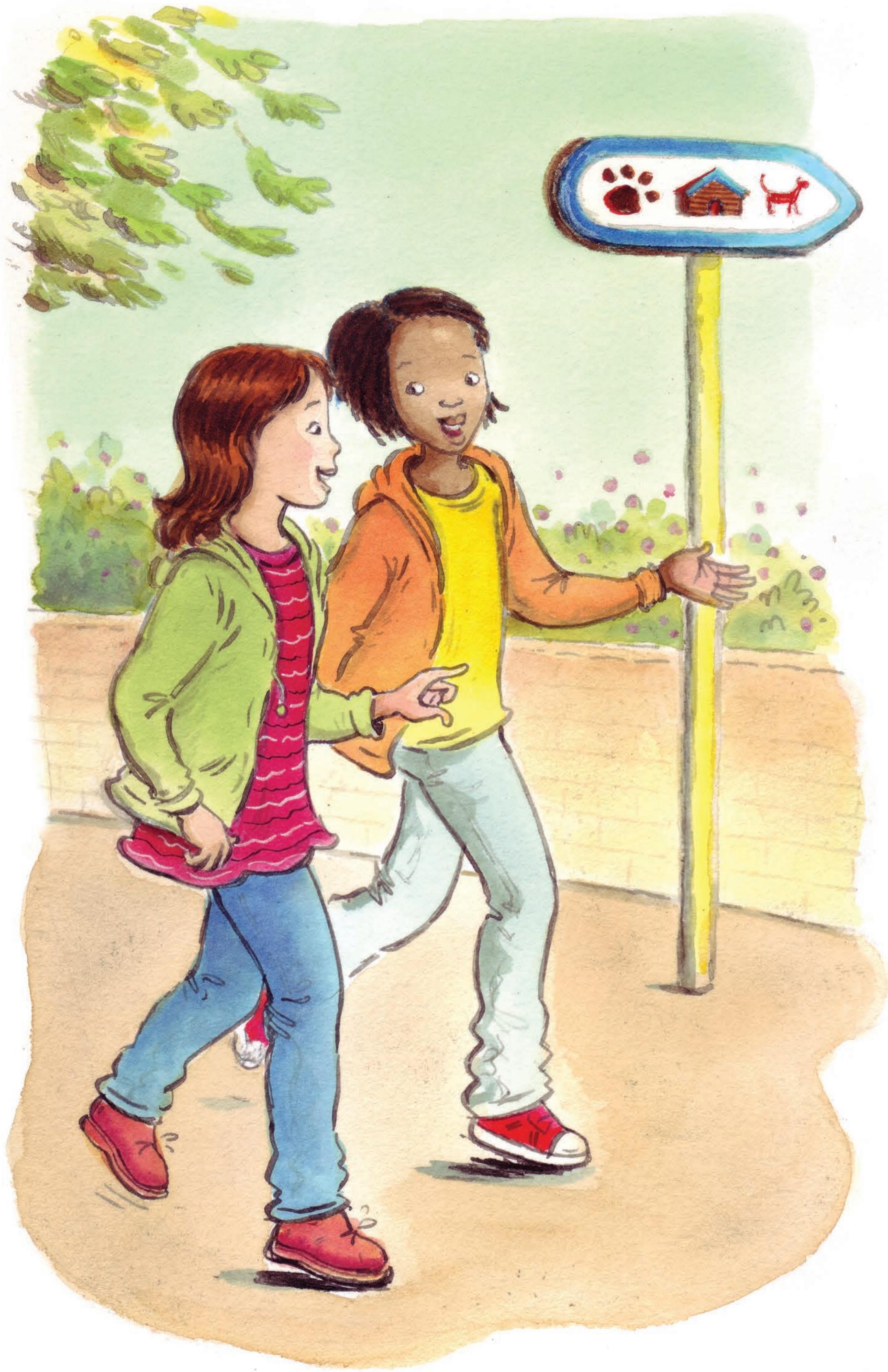


Ngwedi o hlakile. E ne e le kamora mpa ya bosiu ka Labohlano bosiu mme Mary o ne a paqame a sena boroko betheng ya hae. O ne a nahana ka thatohatsi e nnyane eo a neng a ilo e reka ha yena le Nomsa ba ya tshireletsong ya diphoofolo hoseng.

Mary e ne e le yena ngwanana a le mong ka tlelaseng ya se nang thatohatsi hobane a dula foleteng. Ha ba lelapa la thotela tlung, Mary a qala ho boloka tjhelete hore a reke ntjanyana. O ne a se a na le tjhelelete yah o reka ntjanyana.

Ya eba hoseng mme Mary a hlapa a apara a fela pelo ke ho emela motswalle wa hae, Nomsa. Nomsa o ne a tshepisitse ho ya tshirelletsong ya diphoofolo le Mary ho ya mo thusa ho kgetha thatohatsi. Qetellong Nomsa a fihla.

Banana ba babedi ba qala ho tsamaya ka tjheseho ho ya tshirelletsing ya diphoofolo. Ba ne bat habile bobedi, ba qoqa ba tshehela hodimo ha ba ntse ba tsamaya.



Mary o ne a kgathetse mme a dutse  
hodima qubu ya dijo tsa ntja ho phomola.

A bona dintjanyana tse tsheletseng ka  
hara hoko.

Banana ba atamela ho pholla  
dintjanyana, ba ipotsa hore ba  
kgethe efe.



Na o batla ho reka ntjanyana?"  
ho botsa manejara.

"E, e tla ba ntjanyana ya ka ya  
pele," abua ka thabo.



"Jwale, e re ke ho bolelle ka dithatohatsi tsena." Ho bolela manejara.

"Dintjanyana tse nang le mabanta a meballa e kgubedu, tala le bosetlhha di se di rekilwe.

O na boikgethelo ho dintjanyana tse pedi feela.

"Aa," ho realo Mary.

"O reng ka ntjanyana ya lebanta le perese?  
Le yona e rekisitswe?"

"Ntjanyana eno," ho araba manejara.

"O keke wa batla ho e reka," o realo.

"E hlahile e robehile letheka jwale e keke a kgona ho matha kapa ho bapala ka bolo."



Mahlo a Mary a sheba dihoko tsa diphooftolo. A sheba dintja tse tshweu tse boyo, tse nnyane tse tshehla, tse kgolo, tse setswalle, tse tshehla, le dikatse le madinyane a dikatse.

Mary o phollotse ntjanyana lebanteng le perese. Ya emisa ditsebe tsa yona, ya tsoka mohatla ya makalla Mary ka mahlo a kopang a sootho. Mary a sheba diphooftolo tse ding ka lebenkeleng. A sheba dintjanyana tse tsheletseng ka basketing.

A inama ka hloko a kuka ntjanyana e perese ka lebanta a e tshwarela sefubeng sa hae.



A e pholla hamonate, a retehela ho manejara. "Ha ho na taba leha a keke a bapala bolo kapa ho matha," a realo.

A hula jini a e isa hodimo leotong ho bontsha manejera di orthopaedic callipers leotong la hae.

"Ke hlahile ka leoto le holofetseng," a realo.  
"Le nna ke sokola ho matha ebile ha ke kgone ho bapala bolo.

Empa metswalle ya ka le ba lapa leso ba nthata, seo se bohlokwa ho nna".

A retelehela ho Nomsa a botsa, "O nahana eng, Nomsa?"

Nomsa a dumela ka hlooho ka lerato a pholla ntjanyana ya lebanta le perese.



"Hle, mme, ke kopa ho mo lefella?" Mary a kopa. "Ke batla ho reka ntjanyana ena ya lebanta le perese. Ena ke ntjanyana eo ke e batlang!"

"O tla ba le lehae le hlokomelang, ntjanyana," a buela tlaase ha a lefa manejara.





Ha Nomsa le Mary ba tswa  
lebenkeleng, ntjanyana ya qala  
ho tsoka mohatla haholo.

Banana ba babedi ba  
tsamaya butle tseleng  
ba kukile ntjanyana ya  
lebanta le perese.

O ne o ka ba  
utlwā ba qoqa ba  
thabile ha ba nkile  
setlabotjha ho se  
isa hae.

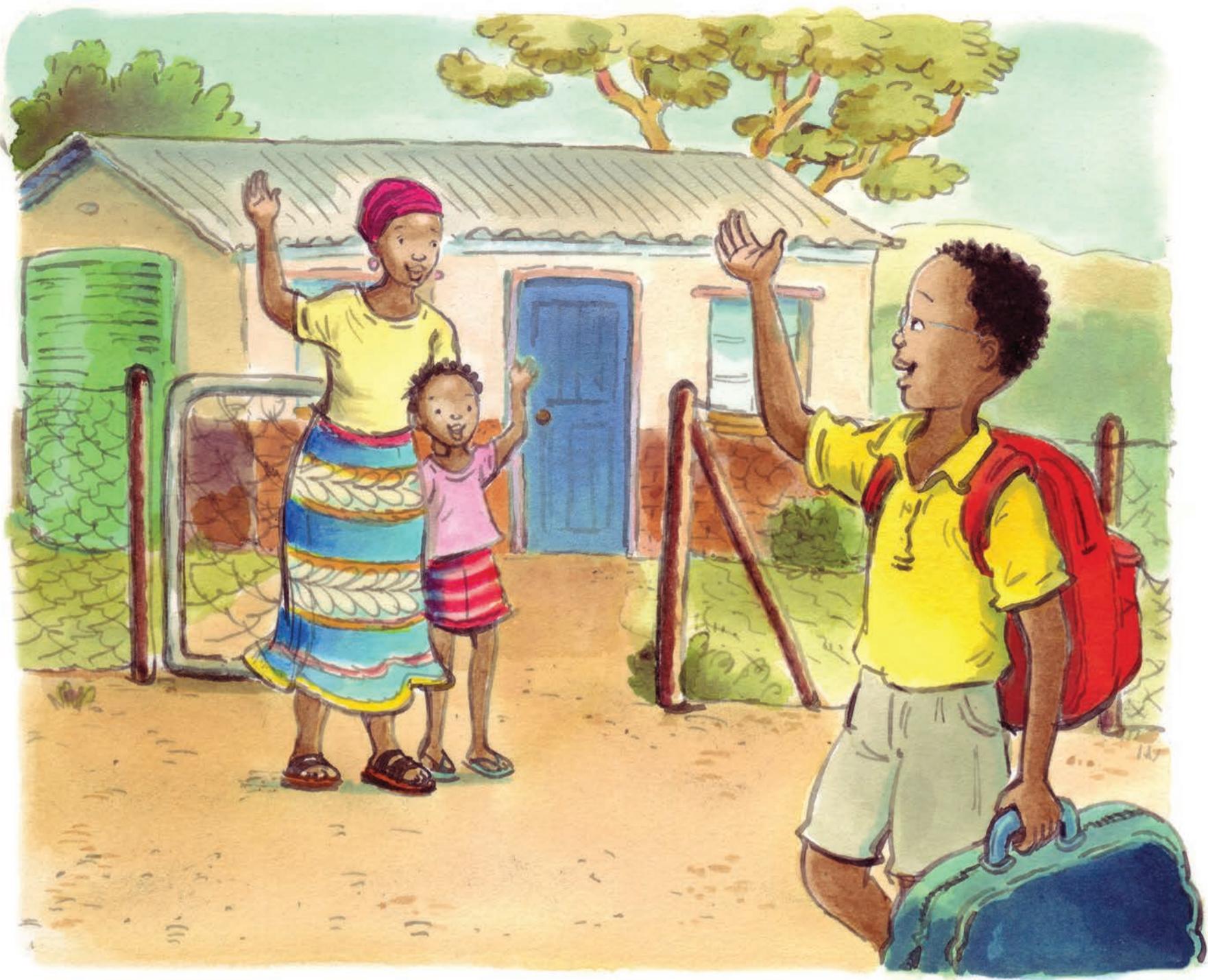
## Jojo o ya sekolong se setjha



Jojo o bile le nako e thata sekolong.

"Hobaneng ke ne ketlamehile ho tla sekolong?" O buela tlase a ipatile sefahleho ka matsoho.

"Bana bana ba kgopo."



Selemomg se fetileng Jojo o ile a tlameha ho tsamaya a ilo phela le ntate Gauteng. O ile a tshwanelo ho siya mmae le kgaitsemi ya hae morao Limpopo.

O ile a tshwanelo le ho siya hape sekolowana sa habo se senyenjana, metswalla yohle ya sekolo. Odula Johannesburg jwale mme o kena sekolong se seholo se ka bang le bana ba ka bang sekete.

Motshehare o mong bana bohole ba leba mabaleng a dipapadi, Jojo yena a ema a ba tadima, a lakatsa e ka a ka be a le sebete hob a le bona. Empa a hloleha. Kahooa leba hae a le mong.

A nka tsela ya mehla, e neng e feta borokgong, pela lebenkele la dipapading, thoko ho Wimpy mme a tshela lebala.

Jojo o ne a qeta ho tshela borokgo ha a emiswa ke bahlekefetsi.

E mong wa bashemane a nka mokotlana wa Jojo. Ba qala ho e akgellana.



Yaba Bruce, e mong wa bashemane ba  
baholo sekolong, o tlosa diborele tsa Jojo.  
A math aka tsona mme a fihla a di lahlela  
mmileng.

Jojo a inama ho di phahamisa. A se dumele lehlohonolo la hae. O ne a hopola hore di thubehile dikotwana, empa ho ne ho se jwalo. Ka lehlohonolo di wetse hodima khateboto mme ya di tshireletsa tsa se ke tsa thubeha.

Jojo a phahamisa mokotlana wa hae le diborele. Yaba o phahamisa lebokose. La utlwahala le le boima. A le tsokotsa.

Ho ne ho na le ho hong kahare! Jojo a tsokotsa lebokose hape. A le phetola ho bona hore na ke la mang. A le bula kahloko mme a makala ha a fumana seeta sa bolo sa leoto le letona

A tadima ho bona hore se dihilwe ke e mong. A lekanya seeta seo mme sa mo lekana hantle.

"Ha se na molemo o mo kaalo," a ipolella.  
Se seng feela!"



Ka yona nako eo, ralebenkele a akgela butu e nngwe." Re ke ke ra di rekisa tsena," a bolella Jojo.

"Re di sebedisitse bakeng sa ho itekanya ha bareki," a tswella.

Jojo a phahamisa seeta. E ne e le sa leoto le letshehadi se tsamaelanang le se seng. "Di a ntekana!" Jojo a bua a thabile, a tlama marapo.



"Ke tsa hao!" ho bua ralebenkele.

"Re fumana thepa e ntjha hosane, mme ka hora ya boraro kajeno, Big Ben, naletsana ya bolo ho hlaha sehlopheng sa bolo sa Bears mane Englang, o tla ba teng ho etsa papatso. Ke hleka lebenkele."

Ka motsotso oo Big Ben a fihla.

"Hela moo!" a hoeletsa Jojo. "Kei lo kwetlisa sehlopha sa sekolo seterateng se latelang, na o tla le nna?"

"Ha ke kgone hot la monghadi," Jojo a bolela.

"Ha ke hlwahlwa bolong."

"Lebitso la hao o mang?"

"Lebitso la ka ke Jojo, monghadi."

“Se ka tshwenyeha Jojo, hot la loka!” Pele  
Jojo a tseba se etsahalang, Big Ben o ne a  
tsamaya le yena ho tshela borokgo ho leba  
lebaleng la dipapadi.

“O batlang moo?” ho botsa mokwetlisi, a  
tadimme Jojo.

“Jojo otlile le nna mme o lehlakoreng la ka,”  
Big Ben a araba.

“Jojo to kwano, ke batla o bapale hantle  
jwaloka sebapadi sa mankgonthe.”

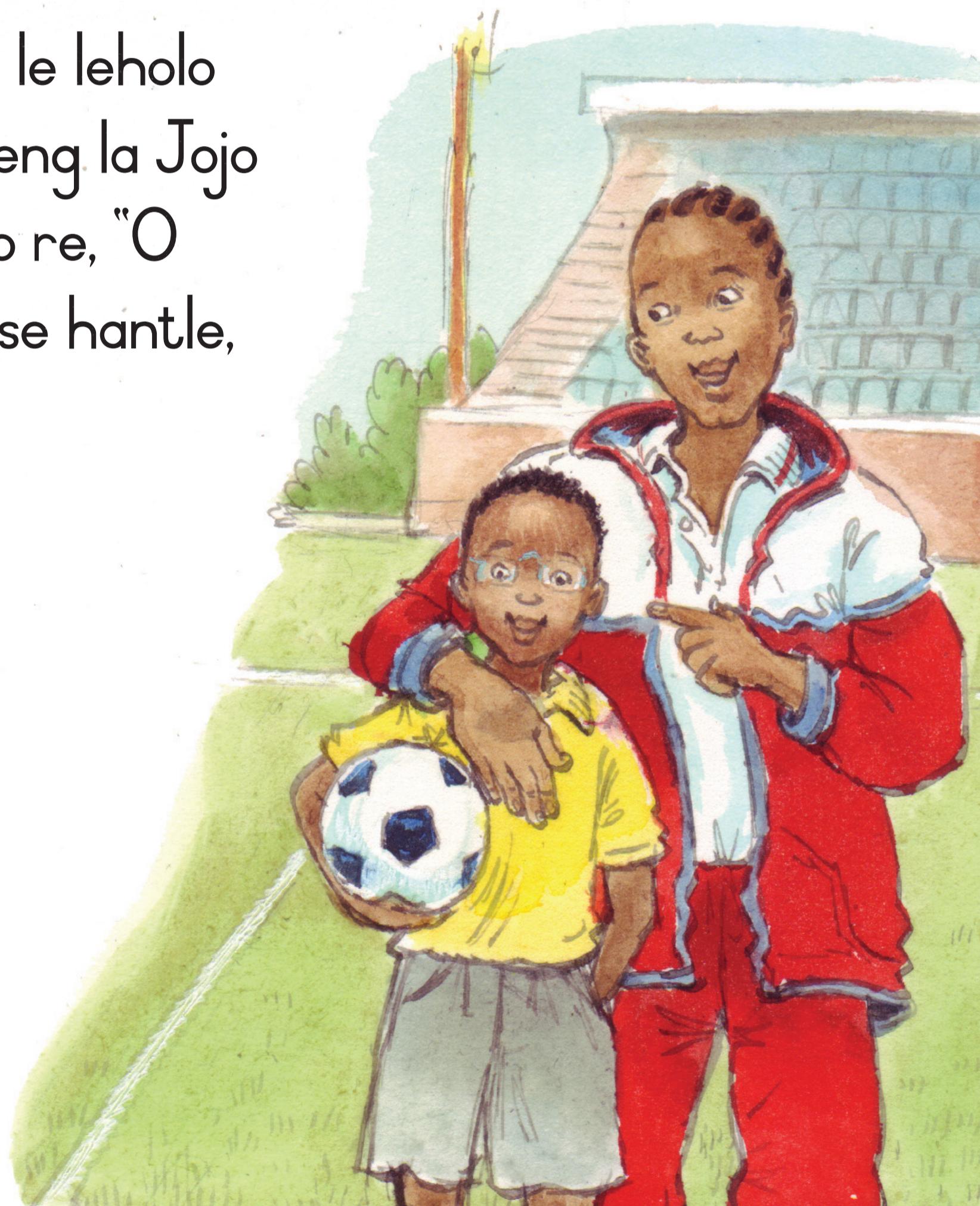
Jojo a mathela lebaleng mme a qalella  
hoteribola ho nyolosa le ho theosa lebala.

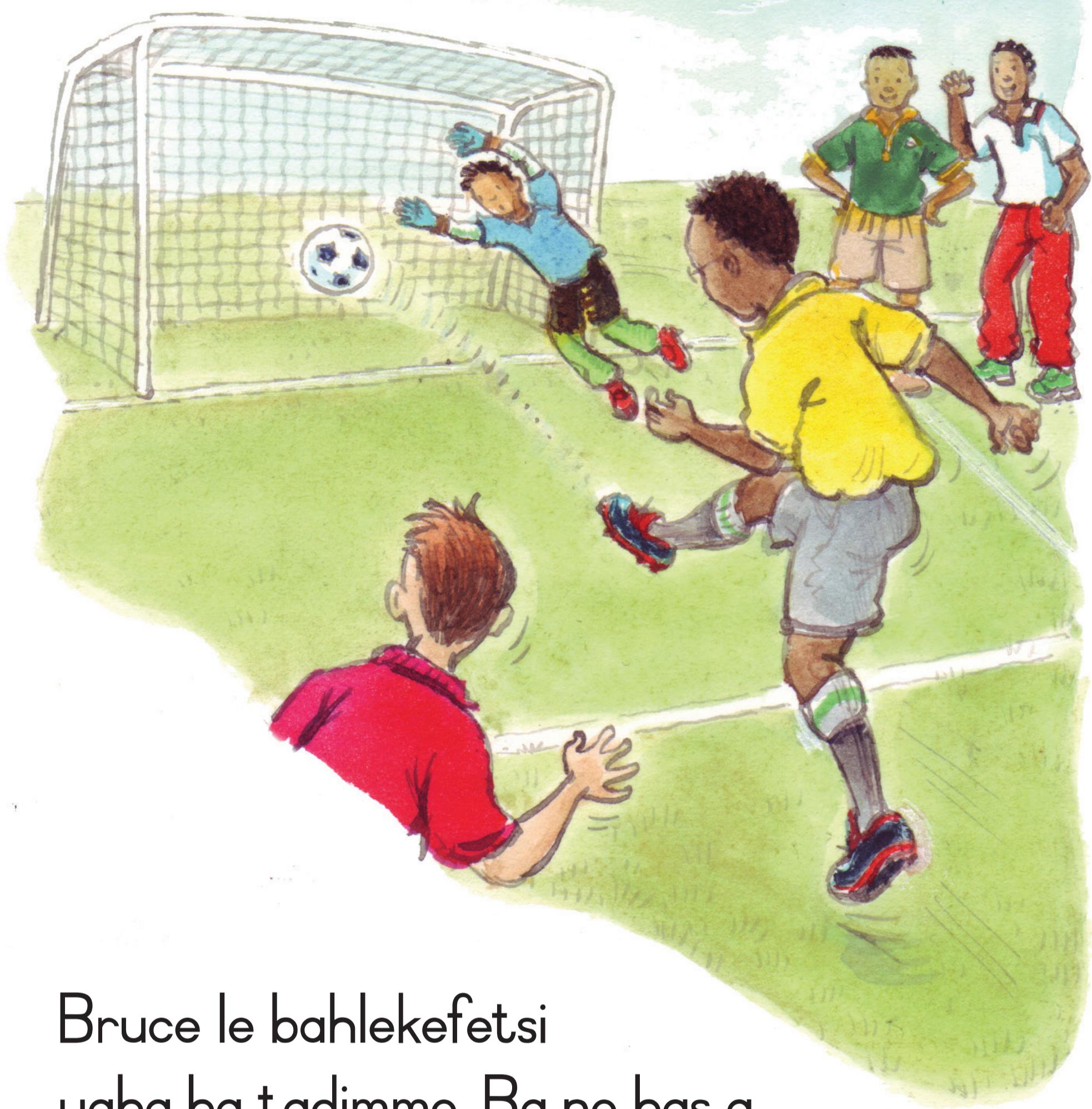
E ne e ka dibutsu ke tsona tse etsang  
mosebetsi.

A teribola, a raha mme letshwele la  
babohi la qala ho hoeletsa "Jojo! Jojo!"

Jojo a hlab a ntlha, a boela a hlab a e  
nngwe hape.

Big Ben a beha letsoho  
la hae le leholo  
lehetleng la Jojo  
yaba o re, "O  
bapetse hantle,  
Jojo"





Bruce le bahlekefetsi  
yaba ba tadimme. Ba ne bas a  
kgolwe mahlo a bona.

“Jojo,” Big Ben a mmitsa, “Ha ho hlokahale  
hore o be thatohatsi, sa bohlokwa ke seo  
wena o se nahangan ka wena,” a bua.

Le mokwetlisi o ne a maketse.

"O bapetse hantle Jojo. Na otla kenela sehlopha?"

"The, mokwetlisi, ke a leboha." Jojo a araba.  
"Ke hantle, monghadi."

"Sa bohlokwa ke seo ke se nahangang ka nna," a ipolella a buela tlaase.



O amohelwa letotong le bitswang Buka e Kgolo. Buka e Kgolo ena ke karolo ya tse ding tsa Rainbow Series, tse kenyelletsang dibuka-tshebetso, pokello, dibuka tsa dihlopha le diphousetara. Re tshepa hore o tla fumana dipale tsa mafuta tse kenyelletseng dipaleng tse robedi tsa Buka e Kgolo kereiting ena, di le bohlokwa ho ruteng ha hao mme le hore bana ba tla nafelwa ke kamano ya bona le palo e kopanetsweng.

CAPS bakeng sa boemo bo qalang e hlakisa Palo e Kopanetsweng e le e nngwe ya dikarolo tsa bohlokwa tsa tsela ya ho bala. Palo e Kopanetsweng hangata e nka nako ya pakeng tsa matsatsi a mabedi le a mane bekeng mme ngwana e mong le e mong a bala sengolwa se le seng. Dibuka-tshebetso le dibuka tsa dihlopha di loketse sepho sena.

Le ha ho le jwalo, palo e kopanetsweng ho sebediswa Buka e Kgolo e ngotseng ka ditlhaku tse kgolo ke tsela e ntla ya palo e kopanetsweng hobane bana ba kgona ho bona mantswe le ditshwantsho, mme ba kgona ho latela ha ho ntse ho balwa jwaloka tsela e tlwaelehileng ya ho pheta dipale malapeng. Ho bohlokwa hore bana ba dule pela Buka e Kgolo hore ba bone le ho bala sengolwa. Ditlhaku tse kgolo tsa dibuka tse kgolo di nehelana ka bokgoni ba ho balla bana ba bang ka lentswe le hodimo ka nako e le nngwe ka boiketlo maemong a phutholohileng.

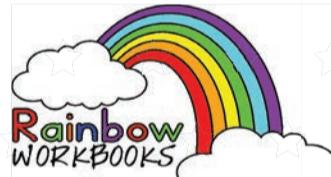
Dibuka tse kgolo letotong lena di tla hlahisa bana tsebong ya dipale tse fapaneng, dithothokiso, diraeme le dipapadi hammoho le tlhahiso le dingolwa tsa ditshwantsho.

Ke boikarabelo ba hao, o le titjhere, ho neha dipale bophelo baneng hore maemo a ho nafelwa le ho thaba a be teng. Tshebediso ya Buka e Kgolo e o neha bokgoni ba ho bopa kamano ya ketso ya ho bala ka tsela e nafelang wena mmoho le bana. Re tshepa hore buka ena e tla o thusa ho etsa sena.

## Dikgopolole tse ding tsa ho sebedisa Buka e Kgolo

- Sebedisa polasetiki e hlakileng e le moalo hodima Buka e Kgolo. Ho tla thusa hore bana le titjhere ba ngole hodima polasetiki.
- Ngola hodima moaloo hlakileng ka pene e phumolehang.
- Sebedisa tlelipi e kgolo ho tshwarahanya moalo o hlakileng le buka e kgolo.

ISBN 978-1-4315-3060-1



ISBN 978-1-4315-3060-1

THIS BOOK MAY NOT BE SOLD.



**basic education**

Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Published by the Department of Basic Education  
222 Struben Street, Pretoria  
South Africa

© Department of Basic Education  
First edition 2016

The Department of Basic Education has made every effort to trace copyright holders but if any have been inadvertently overlooked, the Department will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.

The Big Books in this series are available in all languages. They were developed by a team of UNISA Language and Education experts as part of their Community Engagement contribution to South Africa's education sector.

Author: V McKay



## Ikisetse seemisa sa Buka e Kgolo

### O tla hloka:

- Khateboroto e nang le bophara bo lekanang le Buka e Kgolo e butsweng (594 mm) mme bolelel bo be makgetlo a 3 (1360 mm).
- Masking theipi.
- Ditlilipi kapa diphekese ho tshwara khateboroto mmoho.

Sebedisa masking theipi ho kopanya dikarolo tsa khateboroto.

Mena khateboroto ho etsa foreimi ya A mme o tsipelle bofatshe le sefahleho mmoho jwaloka ha ho bontshitswe setshwantshong se ka tlaase.

